

# PsittaScene Verano 2014

## CONTENIDO

- 2 Del Director - *Jamie Gilardi*
- 4 ¿Qué hay en un nombre? - *Taxonomía y conservación de loros - Amazona harinosa*
- 9 Escuadrón de la Fuerza Aérea de los Países Bajos – *El loro Polly*
- 10 El rescate - *Great Green Macaw*
- 12 La cotorra argentina invasora de Cayman
- 16 Reflexiones sobre el control de poblaciones
- 17 El paraíso encontrado – *Grandes noticias para la lora nuca amarilla*
- 19 Páginas de mascotas – *Una historia de demasiadas (2) picadas*
- 22 PsittaNoticias – *Loro noticias y eventos – Contactos WPT*
- 24 Loros en la naturaleza – *Guacamayo escarlata*

### **Del Director**

A pesar que el personal del Trust está ampliamente disperso, funcionamos como una familia unida, trabajando juntos año tras año, con pocos cambios en nuestras filas. A comienzos de este año, tuvimos un cambio en nuestro equipo de *PsittaScene*, con el traslado de nuestra editora y el traspase de sus labores a dos componentes de nuestro personal en Canadá..

Joanna Eckles empezó con el WPT en los años 1999 como administradora de la incipiente sucursal del WPT en los Estados Unidos. En mayo del año 2006, pasó su cargo a Glenn Reynolds y adoptó la edición de *PsittaScene*. “Editar” en este caso, significa ponerse muchos sombreros –desde editora de contenido y copia, hasta diseñadora, entre otros- siempre trabajando mano a mano (inclusive a través del “charco”) con Karen Whitley en Cornwall, UK. Las dos juntas, sacaron al aire exitosamente, cuatro revistas al año durante muchos años, con la cuidadosa edición y el buen ojo creativo de Joanna, dándole a la revista una apariencia nueva y profesional, junto con un contenido consistente de alta calidad.

Sin embargo, luego de darnos 15 dedicados años, Joanna se ha trasladado a una posición de tiempo completo en Audubon Minnesota, donde dirige proyectos de conservación de aves.

En la perspectiva de “llenar los zapatos” de Joanna, nos sentimos aliviados al percatarnos que también teníamos esas habilidades en otros lugares de nuestra familia del WPT, sobre todo con la fina edición que Desi Milpacher ha plasmado en más de 80 ediciones de *Flock Talk*, el sitio web de parrots.org, campañas y publicaciones en línea y Michelle Kooistra que ha desarrollado un fuerte sentido del diseño, mientras ha trabajado en campañas del WPT, sitios web y otros proyectos. Desi y Michelle continuarán trabajando de cerca con Karen, quien coordina el proceso de ensamble e impresión y envía cada copia a su destinatario apropiado alrededor del mundo.

De este modo, mientras todos estamos tristes de darle el adiós a Joanna, también estamos emocionados por el hecho de que esta edición es la primera en la que Desi y Michelle despegan exitosamente. Esperamos que disfruten del trabajo de nuestro recién formado equipo, ahora y en los años venideros.

Jamie Gilardi - Director Ejecutivo

## En nuestras portadas

**DELANTERA** Un guacamayo verde (*Ara ambiguus*) descansa en un árbol en América Central. Estos guacamayos están en peligro en su medio silvestre. Vea *El rescate* página 10. © Steve Milpacher

**TRASERA** Un guacamayo escarlata Silvestre, toma vuelo en Copán, Honduras, como parte de un programa de reproducción iniciado por el Macaw Mountain Bird Park and Nature Reserve. © World Parrot Trust

Cita: ...corremos un real riesgo de permitir la extinción de una especie, simplemente porque hemos fallado en reconocerla como tal ¿QUE HAY EN UN NOMBRE?, página 4

## ¿Qué hay en un nombre?

POR TIMOTHY F. WRIGHT Y MICHAEL A. RUSSELLO

En el Acto II, Escena II de la obra de Shakespeare *Romeo y Julieta*, Julieta declara famosamente “¿Qué hay en un nombre? Lo que llamamos rosa exhalaría el mismo grato perfume con cualquier otra denominación”

Mientras ese sentimiento está bien para amantes con mala estrella, tratando de unir los lazos entre dos familias enfrentadas, en el mundo de la ciencia y la conservación, los nombres sí importan.

ESTO ES PARTICULARMENTE PRECISO cuando los nombres sirven para definir la unidad fundamental de la biología – la especie. Mientras existen definiciones variables de lo que exactamente constituye una especie, la mayoría de los científicos comprende que el término significa una colección de individuos que representa una unidad evolucionaria distinta capaz de reproducirse entre sí.

La ciencia de la taxonomía se dedica a la caracterización y nombramiento de las especies. Es una disciplina antigua que data desde, por lo menos, la época de Aristóteles, pero toma particular relevancia cuando llega la muy moderna disciplina de la biología de la conservación.

Esto es porque nuestro marco de trabajo para proteger la biodiversidad está basado en el concepto de especies –dedicamos más esfuerzo y financiamiento hacia la protección de especies que se juzgan amenazadas y menos a especies que no lo están. Pero ¿qué sucede con los casos donde nuestra taxonomía no es correcta? Y en particular ¿qué pasa con aquellos casos donde hay varias especies no reconocidas, aglutinadas juntas como una sola especie, quizás porque todas se ven físicamente similares? ¿Y qué si una de esas llamadas “especie críptica” fuera rara y amenazada y la otra fuera común? Hablando en términos prácticos, en estos casos, los esfuerzos de conservación están limitados porque lo que reconocemos como especie - el agregado de dos o más especies crípticas-, no va a parecer amenazado.

En tales casos, corremos el riesgo real de permitir la extinción de una especie, simplemente porque fallamos al reconocerla como tal. Un estudio reciente conducido con un estudiante graduado, Ted Wenner, sugiere que quizás estemos en peligro de ese escenario, con la familiar especie *Amazona farinosa*, la amazona harinosa.

La amazona harinosa, es una especie de bosque húmedo tropical ampliamente distribuida desde el lado caribeño de México del sur, a través de América Central, el norte de Sudamérica y a través de toda la cuenca del Amazonas, con una población espacialmente separada en el bosque del Atlántico, altamente fragmentado, en el sur de Brasil.

Los taxónomos han reconocido desde hace tiempo varias subespecies diferentes, basados en las apariencias físicas, incluyendo la *A.f.guatemalae* en el sur de México y Guatemala, la *A.f.virenticeps* desde Honduras hasta el oeste de Panamá, la *A. f. inornata* al este de Panamá y noreste de Sudamérica, la *A. f. chapmani* al pie de la cordilera este de los Andes, y la *A. f. farinosa* en la cuenca del río Amazonas, y el bosque Atlántico de Brasil.

Varias veces, diferentes autoridades taxonómicas se han abocado a reconocer por lo menos algunas de estas subespecies como especies distintas, pero la taxonomía más reciente las trata como una sola especie. Antes de nuestro trabajo, no ha habido un estudio que comprenda todo lo que las variaciones genéticas subyacentes pueden decirnos acerca de las diferencias evolutivas de las diversas subespecies.

A diferencia de muchos de sus primos del género Amazonas, los cuales están listados en la Lista Roja de la UICN en la categoría de “vulnerable” o “en peligro” debido a presiones como pérdida de hábitat y captura para el comercio de mascotas, la amazona harinosa está en la lista de especies de “menor preocupación”

Sin embargo, este listado se debe primeramente, a la observación de que las poblaciones en Sudamérica van bien. En Centro América, donde, tanto la pérdida de hábitat, como el saqueo para el mercado de mascotas se dan de forma más extensiva, las poblaciones están en una situación mucho peor. Y críticamente, este listado está basado en la asunción que las poblaciones distribuidas desde México hasta el sur de Brasil son, todas, miembros de la misma especie.

En el año 2011, el World Parrot Trust nos solicitó probar esta asunción usando modernos datos genéticos. El pedido fue generado por un estudio de relaciones evolutivas en el género *Amazona*, llevado a cabo previamente por Mike Russello, en el cual se incluyó cuatro de las subespecies de la amazona harinosa, dos de América Central y dos de Sudamérica (Russello y Amato, 2004 Filogenética molecular y evolución).

El encontró una profunda separación genética entre las subespecies de América Central y de Sudamérica. De hecho, esta separación fue tan profunda, como la encontrada entre otras especies de Amazonas reconocidas con anterioridad. Este resultado indica claramente, que los dos grupos de subespecies deberían considerarse como diferentes especies. Pero había limitaciones en el estudio. Una fue que Mike solo había incluido un representante de cada una de las cuatro subespecies, de manera que era difícil juzgar si las variaciones vistas entre las diferentes subespecies podrían ser también detectadas dentro de una sola subespecie dada.

Más allá de eso, las muestras que usó, se colectaron de aves que vivían en cautiverio, con proveniencia desconocida. Estas limitantes, dejaron insuficiente certeza acerca del estatus de la especie, tanta que los taxónomos y la UICN no aceptaron declarar los dos grupos de subespecies como distintas especies, merecedoras de estatus de conservación separados.

Al diseñar nuestro nuevo estudio, determinamos que se necesitaba críticamente “vouchered specimens”. “Vouchered specimens” son tejidos preservados de aves colectadas en el entorno silvestre por los museos de historia natural que están vinculados a pieles de las aves mantenidas en las colecciones de los museos. Tales especímenes son el estándar de oro para estudios como los nuestros, debido a la cantidad de datos -acerca de la localidad y las condiciones de las aves- que acompañan las colecciones.

Adicionalmente, la presencia de pieles bien preservadas en una colección, permite a futuros científicos hacer un chequeo cruzado de la información genética de las muestras con los datos físicos disponibles en la propia piel.

Los tres contactamos numerosas colecciones de museos alrededor del mundo, solicitando muestras de amazonas harinosas; siete instituciones distintas nos enviaron pequeñas muestras de tejido provenientes de “vouchered specimens” que habían colectado. Lo importante es que estas muestras provenían de todo el rango de la especie e incluían varios representantes de cada subespecie.

Con las muestras en la mano, Ted inició el trabajo de laboratorio. Rápidamente extrajo el ADN del tejido y amplificó la secuencia de una variedad de genes representando tanto genoma nuclear, como mitocondrial. Llevamos a cabo múltiples análisis diferentes para caracterizar las similitudes y diferencias genéticas entre las muestras. Estos resultados proporcionaron sorprendente confirmación de los resultados preliminares de Mike. Encontramos grandes distancias genéticas entre las dos subespecies de América Central por un lado, y en las tres subespecies sudamericanas por el otro. (Fig. 1)

Esas diferencias fueron tan grandes como aquellas encontradas entre muchos pares de especies de aves bien diferenciadas y establecidas. Dentro de Sudamérica, encontramos diferencias consistentes entre la subespecie *inornata* en el noroeste, y la subespecie *farinosa* en Sudamérica central, a pesar que estas diferencias eran menores que las encontradas entre las subespecies de América Central y Sudamérica.

Por el contrario, no encontramos diferencias consistentes entre representantes de la subespecie *chapmani* y su vecina subespecie *farinosa*, tampoco detectamos ninguna diferencia entre las poblaciones de *farinosa* de la cuenca Amazónica y del bosque Atlántico. Finalmente, no detectamos ninguna diferencia consistente entre las dos subespecies de América Central. Los resultados se encuentran publicados en la revista *Conservation Genetics* (Wenner, Russello and Wright, 2012, *Conservation Genetics*).

¿Cómo es que se dieron estas diferencias genéticas entre subespecies? Para contestar esta pregunta, estimamos un marco de tiempo general dentro del cual los linajes de América Central y del Sur se separaron usando un reloj molecular. Esta aproximación aprovecha la observación general de que el número de diferencias genéticas entre dos grupos está relacionado a la cantidad de tiempo desde que se separaron genéticamente.

En el caso de la amazona farinosa, un estimado grueso, basado en el número de diferencias genéticas y un reloj molecular estándar, sugiere que los linajes de América Central y del Sur, se separaron de un ancestro común hace alrededor de 1.8 y 2.7 millones de años, después de la formación del Istmo de Panamá, hace aproximadamente 3.5 millones de años. Esta temporalidad sugiere un escenario en el cual, la población ancestral común vivió en Sudamérica y el linaje que eventualmente llevó a la subespecie de América Central, se separó y dispersó a través del Istmo de Panamá.

La población de Sudamérica, experimentó luego una división adicional entre la población en la cuenca central Amazónica, y la parte noroeste del continente, quizás influenciada por el proceso en marcha del surgimiento de la cadena de los Andes. Estos resultados enfatizan el hecho importante de que la evolución y las diferentes especies que resultan de ella, es un proceso constante antes que algo que solo sucedió eras atrás.

Y ¿qué es lo que estos resultados genéticos nos dicen acerca de la diversidad críptica en esta sola y actualmente reconocida especie de amazona harinosa? Sugieren que, como mínimo, esta sola especie, debería ser tratada como dos especies distintas, una en América Central y otra en América del Sur y Panamá.

Un caso de discusión también podría ser elaborado para las subespecies *inornata* y *farinosa*, dentro de América del Sur, en el sentido de darle a cada una el estatus de especie por sí misma, pero este caso no es tan fuerte, dada la pequeña distancia genética observada entre estas dos subespecies.

De cualquier forma, la diferencia entre las poblaciones de América Central y del Sur, es la que tiene las implicancias más importantes en conservación, dada la intensa presión que actualmente experimentan las poblaciones centroamericanas. El reconocimiento de estas poblaciones como una especie por sí misma, inmediatamente activaría una reconsideración de su estatus de conservación, con el objetivo de reflejar mejor las amenazas que ésta encara.

**Entonces, ¿qué hay en un nombre?** Tristemente para Romeo y Julieta, los nombres significaron una tragedia. A diferencia de Romeo y Julieta, esta historia de un nombre puede tener un final feliz. El grupo de taxónomos responsables de nombrar las aves de América Central y del Sur, nos ha solicitado que enviemos una propuesta para reclasificar a la amazona harinosa.

A eso, le seguirá una solicitud a la IUCN para la reconsideración del estatus de conservación. A pesar que estas propuestas requieren una consideración cuidadosa, existe una buena posibilidad de que con atención continua, los nuevos datos que hemos colectado, lleven eventualmente al nombramiento de una nueva especies de Amazona en América Central.

Y lo que es más importante, un estatus taxonómico más elevado ofrecerá importantes oportunidades para reconocer de manera más adecuada las amenazas que encara esta nueva especie propuesta, con implicancias en su conservación.

**Leyendas:** *A.f. farinosa* © Valdir Hobus

**Fig 1.** El mapa abajo, ilustra la distribución de las actualmente reconocidas subespecies de *Amazona farinosa*. La red a la derecha del mapa ilustra las distancias genéticas entre diferentes subespecies, siendo la longitud de las ramas, proporcionales al número de pasos de mutaciones entre muestras (hasta 6 cambios, e ilustrados con números de ahí en adelante).

Fig 1. Adaptado de “*Especies crípticas en loros Neotropicales: variación genética dentro del complejo Amazona farinosa y sus implicancias en conservación*” por Wenner, TJ; Russello, MA y Wright, TF, 2012, Conservation Genetics, p. 13. Copyright © 2012 Springer, Parte de Springer Science+Business Media. Reimpreso con la autorización de Springer Science+Business Media B.V.

Créditos de fotos:

*A. f. virenticeps* © Jason Rothmeyer

*A. f. guatemalae* © JD Gilardi

*A. f. inornata* © Steve Cushing

*A. f. farinosa* © JD Gilardi

*A. f. chapmani* © Glenn Bartley

*A. f. virenticeps* © Luis Guzman

## **Amazona farinosa**

### ***Amazona farinosa***

La amazona harinosa se distribuye en los trópicos de América Central y del Sur. Frecuenta bosques y plantaciones húmedos a semi-húmedos. Debido a que la amazona harinosa ha sido duramente perseguida para el comercio de aves silvestres y cazada para alimento en la Guyana francesa, hay evidencia de una disminución en la población.

¿Sabía Usted? Que el nombre de la amazona harinosa proviene de la peculiar coloración que tiene que le otorga una apariencia “polvorienta” o “empolvada”

### **Acerca de los autores**

**Tim Wright** es Profesor Asociado de la Universidad Estatal de New México. La investigación en su laboratorio se enfoca en la función y evolución de la comunicación vocal en los loros.

**Michael Russello** es Profesor Asociado en el departamento de Biología de la Universidad de British Columbia, Okanagan Campus. La investigación en su laboratorio se enfoca en la genómica de poblaciones y conservación de peces y fauna silvestre, incluyendo loros neotropicales.

## **Escuadrón de la Fuerza Aérea de los Países Bajos**

### **El loro Polly**

Por Desi Milpacher

LOROS GRISES, INSPIRACION Y COMPAÑIA PARA PILOTOS DE LA FUERZA AEREA: Hace décadas, en medio de la II Guerra Mundial, se formó un escuadrón aparte dentro de la Real Fuerza Aérea de los Países Bajos. Esta unidad, N° 322, participó de todas las batallas restantes y muchas guerras desde ese entonces. En el camino, el grupo adoptó un número de loros grises como mascotas – y las aves vinieron a formar parte integral de las operaciones de la unidad, tal como los aviones que volaban. El último loro Polly – “Polly Grey V”, fue adoptado en 1989. Una foto del amado miembro de la tripulación, adorna cada uno de los aviones del escuadrón (*Images © Netherlands Air Force.*)

### **Carta:**

29-11-2013

*Estimada Señorita Senni,*

*Gracias por su correo electrónico. Usted puede descansar, segura de que mientras nuestro escuadrón exista, el loro gris africano no se extinguirá, como tradición nuestro escuadrón no vuela sin un oficial Polly! Excepto en emergencias graves, por supuesto.*

*El primer Polly ha estado con nosotros desde la II Guerra Mundial y los Pollies han seguido al 322 SQN en nuestras misiones durante los tiempos de guerra en Inglaterra, Holanda, Alemania, Indonesia, Nueva Guinea, Bosnia, Kosovo, Afganistán y Libia. Aquí en el*

*escuadrón ella tiene su propio cuidador que la cuida como si fuera su propia hija, incluyendo el monitoreo estricto de su dieta, con comida prescrita por el veterinario.*

*Es muy triste oír que el trapeo de loros es tan grave problema en África; no puedo imaginar un animal silvestre como mascota.*

*He añadido una foto de Polly, una de nuestros F-16 y la cresta de nuestro escuadrón aprobado por el Rey George de Inglaterra en el año 1943.*

*Amables saludos,*

*1Tnt. W. 'Bluetang' Roelofs*

*322 RF Squadron  
Royal Netherlands Air Force  
Ministerio de Defensa*

## **El rescate:**

### **Por Eric Horstman**

La fundación Pro-Bosque ha trabajado desde el año 1993, para proteger y restaurar el Bosque Protegido Cerro Blanco, una reserva de aproximadamente 15,000 acres de bosque seco ecuatorial, cerca de la ciudad más grande del país, Guayaquil.

Fue aquí, en una pequeña parte de la reserva, que un drama empezó a develarse, implicando a uno de los guacamayos más raros del mundo.

**UN NIDO DE GUACAMAYO VERDE GRANDE** (*A.a. guayaquilensis*) fue descubierto en la parte norte del bosque, a inicios de julio. El nido estaba en el tronco de un moribundo árbol de pigio (*Cavanillesia platanifolia*) en un área dominada por otros árboles de la misma especie. La cavidad abierta para el nido se localizaba a alrededor de 65 pies (20 metros) del suelo en el liso tronco gris de característicos anillos concéntricos. La corteza del pigio, es similar al de árbol de madera balsa en consistencia, y los guacamayos verdes han sido vistos previamente utilizando sus picos y garras para excavar cavidades para sus nidos.

El guacamayo macho regresará al nido dos o tres veces al día, para alimentar a la hembra, quien asomará brevemente por la parte de arriba de la cavidad para recibir la comida regurgitada.

El 31 de octubre, la cabeza de un pichón fue vista por primera vez en la entrada y todo parecía apuntar a un exitoso, anidamiento, sin complicaciones. La hembra empezó a dejar al pichón por períodos más extensos acompañando al macho en la búsqueda de alimento.

Sin embargo, durante el período de anidamiento, una serie de incidentes ocurrieron en varios nidos de aves de presa. Desde el 10 de julio hasta el 23 de agosto, un par de gavilanes grises (*Buteo nitidus*) anidaron en un gran pigio, a una distancia aproximada de 130 pies de los guacamayos (40 metros). Los gavilanes volaban a menudo cerca del nido de los guacamayos e inclusive atacaban al macho cuando trataba de regresar a su nido, describiendo vuelos en picada hacia él. En la noche del 23 de agosto, un depredador desconocido atacó el nido de los gavilanes y se alejó del área.

Ese sólo fue el comienzo de una escaramuza con los guacamayos: El 14 de Julio, un par de halcones de collar (*Micrastur semitorquatus*) fue observado cerca al nido de los guacamayos. Las cosas empezaron a tomar temperatura, cuando el 6 de agosto, la hembra de halcón entró al nido de los guacamayos, pero fue echada por el macho. Desde entonces, y por todo el mes de agosto, los ataques de los halcones se hicieron más frecuentes; las aves embestían en picada a los guacamayos y los picaban. También los atacaban con sus garras agarrándolos de los talones y terminando el ataque cuando se precipitaban hacia el suelo. El 6 de noviembre, los halcones de collar evitaron que los guacamayos se aproximen al nido y los perseguían, algunas veces a más de 600 pies de distancia del árbol nido.

El pichón, empezó a desesperarse por comida durante los dos días del sitio por parte de los halcones y fue atacado más de 20 veces a la entrada del nido.

Finalmente, las cosas llegaron al colmo cuando el 8 de noviembre, el guacamayo juvenil fue literalmente arrastrado fuera del nido por el par de halcones. Uno de nuestros investigadores que estaba observando desde un escondite cercano, corrió al rescate del volantón cuando los halcones lo atacaban en la base del nido. Afortunadamente, el pichón no estaba herido, y después de un par de días en mi casa, alimentado con nueces, papaya y otras frutas, el pichón fue regresado con sus padres.

El juvenil fue puesto nuevamente en su nido. En una escena propia de Hollywood, los padres volaron hacia él y partieron en vuelo juntos. Los tres guacamayos fueron vistos volando en el área por varios días después de eso. Los halcones, rápidamente ocuparon la cavidad para usarla como nido propio.

Eric Horstman es Director Ejecutivo de la Fundación Pro-Bosque, Ecuador.

La Fundación Pro-Bosque empezó su Programa de Conservación del Guacamayo de Guayaquil en el año 1993 y ha continuado hasta el presente. Su trabajo se ha enfocado en localizar y proteger nidos activos para prevenir el saqueo de pichones para el comercio nacional de mascotas y la protección de guacamayos y otras especies de fauna silvestre a través de patrullas anti robos por guardaparques y restauración de hábitat con especies de árboles nativos usados como fuente de alimento o de anidamiento del guacamayo verde.

**Leyenda:** Guacamayos verdes grandes © Steve Milpacher

Adulto manteniendo un ojo vigilante sobre su nido. Foto © Eric Horstman

El halcón de collar se encuentra en un rango de habitats de bosque tropical desde México central hasta el sur de Brasil y se alimenta en gran variedad de pequeños mamíferos y aves. Es la más grande especie del género *Micrastur*.

Foto © Alan Huett | Creative Commons 2.0

Un nido en el tronco de un moribundo árbol de pigio (*Cavanillesia platanifolia*) en el Bosque Protegido Cerro Blanco. Foto © Eric Horstman

Guacamayos padres y juvenil siguiendo su camino seguro, lejos del nido y de los agresivos halcones. Foto © Eric Horstman



## La cotorra argentina invasora de Cayman

Artículo y fotos © **Kristan D. Godbeer**

MI PRIMER CONTACTO CON LAS COTORRAS ARGENTINAS, también conocidas como cotorras cuáqueras (*Myiopsitta monachus*) fue a inicios de los años 90, mientras trabajaba como aviculturista en un zoológico del Reino Unido. Estaba encargado del cuidado de una pequeña colonia. A pesar de que no son tan sorprendentes visualmente como muchos de los otros loros, su comportamiento inusual, ciertamente cuenta. Está probado que son aves muy activas y bulliciosas, y una vez instaladas, empiezan a construir sus típicas colonias de nidos, a partir de pajitas y ramitas verdes. Hasta entonces, yo sólo había leído acerca de estos nidos en el *Parros of the World* de Forshaw.

Durante ese tiempo, la cotorra cuáquera estaba prestamente disponible en el mercado de mascotas. Su relativo bajo precio, fácil mantenimiento y hábito de construir las colonias de nidos, los hicieron populares como objetos de avicultura, tanto que se desarrollaron varias mutaciones de color. La fidelidad por sus nidos, llevó a que algunas colecciones dejaran libres a sus aves, dada la confianza en que regresarían a casa para pernoctar cada noche. Recuerdo haber visto estas aves en libertad en el Reino Unido durante los años 90.

En ese tiempo no me percaté de que a miles de millas de sus tierras nativas, estas aves interesantes y maravillosas se volverían un problema en múltiples localidades alrededor del mundo. Además, nunca hubiera supuesto, que dos décadas más tarde, llevaría a cabo una evaluación de estatus y un programa de control de una población introducida en El Caribe.

La cotorra argentina fue introducida por primera vez en Grand Cayman en el año 1987 y para 1999 se habían establecido, a saber, diez colonias asilvestradas. En el año 2004, el Huracán Iván devastó la isla y redujo mucho de su avifauna. Sin embargo, la cotorra argentina “capeó el temporal”. Al creerse que la población se ha restablecido por sí misma, era importante evaluar su estatus con vista posible a controlar la población. Tres años después del Huracán Iván, llegué a Grand Cayman como uno de los tres estudiantes de pos-grado de la University of Exeter’s Centre for Ecology and Conservation. Mi objetivo fue evaluar el estado de las poblaciones cimarronas de la cotorra argentina para el Departamento del Ambiente, del gobierno de las Islas Cayman (DoE).

Durante los primeros días en la isla, visite un popular centro turístico de buceo e inmediatamente escuché los llamados de los pericos brotando de la parte superior en altas palmeras de coco (*Cocos nucifera*). Uno generalmente escucha las aves mucho antes de verlas. Pude observar una gran colonia de nidos, pero después de una inspección de cerca encontré otros nidos más pequeños entre los cocos. En ese punto, suspiré de alivio. Sus llamadas eran una advertencia clara. Con paciencia, y determinación, estaba seguro de encontrarlas.

A pesar del hecho de que son introducidas, tengo que admitir que disfruté viendo cotorras argentinas silvestres por primera vez. Comienzo a ver lo atractivo de tener a estas simpáticas aves volando alrededor de las casas.

Chillaban ruidosamente, desde sus nobles moradas, yendo y viniendo laboriosamente entre los nidos y los jardines de la vecindad, con ramitas y pajitas verdes, tal como lo hacían las aves cautivas tantos años atrás. Tomaban gran cuidado de sus nidos, removiendo lianas invasoras, y continuando

con mejoras estructurales. Interesantemente, crearon entradas colgantes en los nidos y las rodearon con ramitas espinosas, presumiblemente para evitar depredadores.

### **¿Por qué la preocupación?**

Había varias razones para preocuparse. La presencia de las aves ha probado ser problemática para la compañía local de energía, porque a menudo anidan en lo alto de postes eléctricos causando interrupción del fluido energético. Una preocupación mayor para el DoE ha sido su potencial para exacerbar el conflicto humanos-fauna Silvestre, y el efecto que esto puede tener sobre la fauna nativa, en particular el loro endémico de Cayman (*Amazona leucocephala caymanensis*). No se necesita pensar mucho para visualizar bandadas de cotorras argentinas descendiendo en los cultivos. Esto no ayuda mucho a curar la ya maltratada reputación del loro de Cayman en los círculos de agricultores. Un incremento de la ocurrencia de incursiones a los cultivos podría provocar que los granjeros incrementen sus acciones contra las aves, incluyendo el loro endémico, el cual también impacta en los cultivos. La cacería y el trampeo ilegal de los loros nativos por parte de los granjeros, ha sido, por largo tiempo, un problema preocupación para la conservación (vea *PsittaScene*, mayo 2010).

Adicionalmente, con el pasar del tiempo, la introducción de especies exóticas puede cambiar la percepción pública de su medio ambiente natural. Consecuentemente, vemos una “línea base cambiante”; la gente se comienza a identificar con la fauna y flora introducidas que experimentan a diario. Ejemplos de este fenómeno ya son evidentes en Grand Cayman. Por ejemplo, el pino australiano, (*Casuarina equisetifolia*) es un árbol de sombra ornamental exótico el cual se ha distribuido rápidamente sobre la línea de costa, reemplazando la flora nativa en muchas áreas. Generaciones han crecido con estos árboles y han aprendido a apreciar su forma, motivando pedidos de protección para los grandes especímenes viejos.

De forma similar, a mucha gente le gusta tener a las cotorras argentinas construyendo sus nidos en sus jardines o en el terreno de sus hoteles. Ciertamente le dan un toque de exotismo al urbano George Town. El DoE teme que la presencia de una especie tan carismática pueda resultar normal y posiblemente bienvenida. Los guías turísticos han estado ya señalando a las cotorras y diciendo que eran loros de Cayman, y los turistas generalmente los confunden con el loro nativo endémico. Se ha pensado que es prudente remover las cotorras antes de que la familiaridad produzca el traslado del afecto hacia la especie, así como la oposición pública al programa de control.

### **Una evaluación complete de la isla**

Se realizó un censo de áreas urbanas y agrícolas de Grand Cayman, cubriendo 94 km<sup>2</sup>, a lo largo de 669 km de carreteras y caminos, en un período de 30 días. Asimismo, el bosque de la isla, los matorrales y manglares fueron revisados sistemáticamente, durante una amplia evaluación aérea de la isla.

Tras su descubrimiento, las aves fueron contadas en sus nidos. Inclusive, registramos la localización de las colonias, aves que estuvieran reproduciéndose, dispersándose e iniciando nuevas colonias. Identificamos un método de fácil localización de áreas de nuevos nidos, cuando encontrábamos lo que parecía ser un ave errante. La telemetría consistió en una útil herramienta informativa. Cierto número de cotorras fueron capturadas, implementadas con radios y liberadas.

Los transmisores trabajaron bastante bien, y fuimos capaces de rastrear aves a través de las calles, jardines y parques de George Town. Descubrimos que las cotorras tenían rangos de hogar bastante pequeños y dejaban sus nidos para alimentarse en los alrededores a no más de 1.2 km del nido. Utilizamos esta información para desarrollar técnicas de búsqueda.

Cuando un perico que estaba alimentándose era observado fuera de algún área de nidificación conocida, una barrida radial del área alrededor resultaba invariablemente en un nuevo nido. Encontramos que las aves utilizaban rutas bastante directas entre sus nidos y áreas de forrajeo; de ahí, el ámbito de la búsqueda podía reducirse inclusive un poco más. Esto se facilitó aún más por nuestro conocimiento sobre sus preferencias para la nidificación.

La población de la cotorra se ha dispersado a través de las áreas urbanas y agrícolas de Grand Cayman, con las mayores densidades en el sureste. Demuestran una estricta preferencia por hábitat modificado por el hombre: áreas urbanas y agrícolas. En estas áreas, el dosel es abierto, lo que asemeja más una sabana, lo opuesto a la naturalmente densa vegetación de Cayman. La deforestación en la isla, parece facilitar la invasión del perico, mientras contrariamente, decrece el hábitat natural del loro endémico de Cayman. A diferencia de la mayoría de loros, la cotorra argentina no depende de cavidades para anidar.

Estas aves construyen sus nidos en estructuras altas naturales o hechas por el hombre. En Grand Cayman, las palmeras royal (*Roystonea regia*) y de coco son rodales favorecidos dentro el paisaje. Su plantación usualmente sigue a una eliminación del bosque/manglar, y el desarrollo del área, proporcionando una plataforma de nidificación para las cotorras. Donde las palmeras no están disponibles, los postes de teléfono o electricidad son suficientes.

Así como sucede con el loro endémico, la cotorra argentina demuestra un comportamiento alimenticio generalista, alimentándose de las abundantes frutas estacionales, flores y semillas. Tal como anticipamos, fueron también observadas incursionando en cultivos de mango (*Manguifera indica*) y esto fue confirmado también por los granjeros locales. Este comportamiento potencialmente provocador, proporcionó el ímpetu para implementar el control de la población.

## Captura

Después de terminar mi programa de graduado, fui empleado por el DoE, con la tarea de monitorear y proteger las especies terrestres de las Islas Cayman, incluyendo su loro endémico. De entonces, el liderazgo del programa de control también recayó sobre mí. Las estrictas leyes, no nos dejaron alternativa más que capturar a las aves en sus nidos.

EL hábito de las cotorras de regresar a sus nidos cada noche fue el obvio talón de Aquiles. De ahí que optamos por capturarlos en sus nidos durante las noches. ¿Cómo íbamos a hacer para agarrarlos a cincuenta metros o más sobre el piso? Durante muchas noches, nuestro pequeño equipo recorrió la isla con un brazo articulado de 50 pies en un remolque. No fue tarea fácil, dado que el equipo tenía que ser instalado y usado en la oscuridad, a menudo a los lados de las carreteras.

A pesar de la logística requerida para colocar el equipo en su lugar con algo de cautela, la captura de las aves fue relativamente fácil. Durante la aproximación, las redes eran cuidadosamente extendidas y colocadas sobre las entradas de los nidos. Una vez cercanas al nido las redes eran sacudidas, induciendo a las aves a salir y volar hacia ellas.

Las redes en líneas de tensión sin embargo, representaban un problema particular de seguridad. Afortunadamente pudimos una asociación de mutuo beneficio con la compañía local del servicio. Uno de sus señores ingenieros era también aviculturista. Estaba calificado para trabajar en la proximidad del cableado eléctrico. Su equipo se nos unía cuando la ocasión lo requería y nos ayudaban a retirar las aves.

Nuestros métodos de control tuvieron éxito en reducir la población de cotorras argentinas en un 86% en un año. Desafortunadamente, los desafíos del presupuesto fiscal de CAYman en los últimos años, más cambios imprevistos en el personal y circunstancias del DoE, evitaron control adicional de esta especie. Consecuentemente se cree que la población se está incrementando nuevamente. Los planes están siendo discutidos para restablecer el programa de control y para continuarlo hasta la erradicación. El programa de control inicial fue oportuno, no nos encontramos con ninguna oposición pública fuerte. Quizás esto hubiera pasado, si se les hubiera permitido a las aves comenzar a distribuirse de manera más amplia y a establecerse más como parte de la avifauna local. Lo mismo aplica en la actualidad. Si se quiere que un programa de control fluya sin problemas, este debe aplicarse antes de que la especie encaje.

En parte, el problema con especies invasoras se debe a la falta de legislación suficiente que regule apropiadamente la importación de flora y fauna. A pesar de sus buenas leyes marinas, con capacidad de refuerzo, Cayman se quedaba atrás en la protección adecuada de su entorno terrestre. Después de muchos años de negociación y debate, la Ley de conservación Nacional de las Islas Cayman pasó a finales del 2013, pero aún no entra en rigor. Una acción positiva será el hecho de que la liberación intencional de especies exóticas será ilegal, si no cuenta con una autorización adecuada y, también que habrá control más estricto referente a la importación de especies exóticas. Una reducción de la introducción de especies potencialmente invasoras debería liberar recursos financieros para otros esfuerzos de conservación. Además si la nueva ley reduce la deforestación e incrementa la preservación, los bosques naturales se mantendrán para el loro endémico de Cayman y se evitará mayor dispersión de la cotorra argentina.

La invasión de las Islas Cayman por la cotorra argentina, es solamente un ejemplo que llama la atención sobre la importancia de controles adecuados de importación y avicultura responsable. Además también resalta las consecuencias que la introducción de una especie exótica puede tener, ya sea intencional o por accidente. Como a mucha gente, me encantan las cotorras argentinas. Inicialmente tuve sentimientos encontrados sacándolas del estado silvestre, especialmente para alguien que prefiere estudiar y conservar loros. En este caso, sin embargo, sentí que ha sido un esfuerzo de conservación positivo para preservar la integridad de la fauna de Cayman y por supuesto, a su loro endémico. Adicionalmente, he descubierto otro gran tema acerca de las cotorras argentinas, y aprecio la adaptabilidad y tenacidad de estas pequeñas y notables aves.

Kristan D. Godbeer es biólogo de fauna Silvestre, actualmente vive Chandler, Arizona, EE.UU.

**Leyendas:** Cotorra argentina asilvestrada, Grand Cayman

Un Loro endémico de Cayman perchado en un árbol de mango. Los loros que se comen los mangos y ya causan conflictos con los granjeros.

La Isla de Grand Cayman está localizada en el Caribe occidental y es el único hogar del loro de Cayman (*Amazona leucocephala caymanensis*) mostrado a la izquierda, cuya sobrevivencia es amenazada debido a la pérdida de hábitat, desastres naturales, trampeo y caza ilegal.

Lugares de nidificación de las cotorras argentinas: generalmente prefieren anidar en palmeras de coco (arriba a la izquierda), pero además anidan en postes de electricidad (arriba a la derecha), causando interrupciones continuas de fluido eléctrico. Las cotorras argentinas se alimentan de los cultivos de mango, incrementando potencialmente el conflicto humano-fauna silvestre con los granjeros (abajo a la izquierda).

El hábitat típico de bosque tropical seco de Grand Cayman, viene siendo destruido lentamente conforme se expande la urbanización (abajo a la derecha).

La radio telemetría en cotorras del área de George Town, en Grand Cayman (izquierda). Una fotografía aérea revela la deforestación y urbanización de Grand Cayman (derecha).

## *Reflexiones sobre el control de poblaciones...*

### **¿El bienestar de los loros y su conservación a veces se contraponen?**

Es bien conocido el hecho de que algunas especies de loros puedan vivir e inclusive prosperar fuera de su rango natural, y en la actualidad, loros asilvestrados se distribuyen en muchos lugares alrededor del mundo. La mayoría corresponde a especies recientemente introducidas que se adaptan extremadamente bien y tienden a encontrarse en áreas urbanas.

A menudo, dentro del primer par de décadas y algunas veces en menos tiempo, las poblaciones empiezan a establecerse y a crecer en números considerables. Lo que no sabemos, y en muchos casos no puede predecirse, es hacia donde está yendo esta población en 50 o 100 años más, en términos de números de aves, donde vivirán y qué comerán

Cuando se expanden, las poblaciones exóticas pueden crear al menos tres problemas serios: encuentros con aves nativas, conflictos con la agricultura y problemas con enfermedades introducidas. La primera puede ser una preocupación de conservación, particularmente porque las aves nativas, que anidan en cavidades, están usualmente limitadas por la disponibilidad de sitios de nidificación, debido a la tala y animales asilvestrados. El segundo problema –conflictos con la agricultura- es más una preocupación de bienestar, porque cuando la economía está involucrada, la fauna a menudo, sufre el resultado. Un tercer problema –especies introducidas- puede amenazar a las poblaciones de fauna local, así como a los humanos.

**¿Existen respuestas fáciles a preguntas como estas?** Desafortunadamente no. Cada situación es única y requiere de consideraciones cuidadosas, el balance entre las preocupaciones de conservación y bienestar de la de fauna con las de la población local y sus necesidades. Los biólogos del gobierno, como los de las Islas Cayman deben lidiar constantemente con estas difíciles decisiones –raramente las soluciones están en blanco y negro y constantemente las elecciones tienen que hacerse entre un abanico de opciones no deseables.

El sapo de la caña (*Rhinella marina*) se introdujo en Australia en 1930 como una medida de control de plagas. Sin ningún depredador natural, ahora amenaza las especies nativas desde El Caribe a Australia.

La mosca blanca del algodón (*Bemisia tabaci*) se ha propagado globalmente debido al transporte de productos vegetales infestados. Una vez establecida, rápidamente se esparce y causa la destrucción de cultivos alrededor del mundo, a través de las enfermedades y hábitos alimenticios.

El arbusto terciopelo (*Miconia calvescens*) – también conocido como el “cáncer verde de Tahiti” y la “plaga púrpura de Hawaii”- es considerado como una de las más destructivas amenazas para los hábitats de bosque lluvioso tropical insular en su rango de introducción.

La ardilla gris, (*Sciurus carolinensis*) se ha abierto camino desde Estados Unidos hasta el Reino Unido, Irlanda, Italia, y Sudáfrica, y significa una amenaza importante a otras especies a través de competencia por fuentes de alimento y dispersión de enfermedades.

**Fuente: Base de datos de la Especies Invasoras Globales (Global Invasive Species Database)**

## **Paraíso Encontrado**

### **Artículo y fotos por Jamie Gilardi**

*No es todos los días que los rumores acerca de loros en peligro resultan ser verdad, especialmente rumores de nuevas poblaciones saludables. Para mucha sorpresa nuestra, eso es exactamente lo que pasó recientemente en una pequeña isla de América Central.*

**POR AÑOS HEMOS OÍDO** que una única subespecie de la amazona nuca amarilla (*Amazona auropalliata caribaea*) se ha vuelto extremadamente rara en la isla turística de Roatán, en las Islas de la Bahía de Honduras – la típica triste historia de loros y gente que no pueden compartir un hogar boscoso. Pero más recientemente, también escuchamos que una isla privada en el área de las Islas de la Bahía aún albergan una población de unos cuantos cientos de estas amazonas en peligro.

Por suerte, uno de nuestros socios en la reintroducción del guacamayo escarlata en Copán, Honduras, -Lloyd Davidson- ha pasado muchos años en Roatán. A través de un contacto de Lloyd, pudimos visitar la isla para determinar si los rumores de cientos de amazonas eran precisos. Como una isla privada, que prohíbe estrictamente la entrada a visitantes curiosos, esperábamos que el altísimo nivel de seguridad instalado por los dueños de la isla para evitar el ingreso de los saqueadores, ayudaría a la recuperación de las nuca amarilla remanentes. Quizás optimista, pero la posibilidad de un lugar bien protegido para la especie me impulsaba más a ver el sitio con mis propios ojos a ver si tal historia podría ser verdadera.

Mi experiencia pasada con las nuca amarillas no ha sido tan “color de rosa”. A inicios de los 90s, trabajé en el proyecto de campo de la UC Davis en el sur de Guatemala, donde estudiábamos una razonablemente grande –si bien altamente saqueada- población de amazonas nuca amarilla... miembros de la misma subespecie que una vez se distribuyó a lo largo de la costa del Pacífico de Centro América, desde el sur de México hasta Costa Rica. Aprendimos bastante acerca de estas aves, sus hábitos de forrajeo, comportamiento reproductivo y en dormideros. Sin embargo, a pesar de nuestros esfuerzos para proteger los nidos de los saqueadores –incluyendo guardas armados- casi

todos los nidos eran saqueados cada año. Como son excelentes “habladores”, tristemente, la nuca amarilla y sus parientes cercanos remanentes, son buscados intensamente para los mercados nacional e internacional.

Ese estudio y los impresionantes niveles de saqueo que encontramos llevaron a Cathy Toft, Tim Wright y más de otros 20 investigadores a combinar sus datos de saqueos de loros en una publicación científica inicial sobre los efectos devastadores del saqueo de loros en el Nuevo Mundo. Más adelante, ese documento inspiró un análisis similar llevado a cabo por la RSPB (*Royal Society for the Protection of Birds*) y otros del resto del mundo y las dos publicaciones combinadas proporcionaron un sondeo base científico para nuestra campaña contra el comercio de aves, llevando directamente a la veda de los Estados Unidos para la importación de aves silvestres. Nuevamente en Guatemala, sin embargo, el alivio de la presión del comercio internacional llegó demasiado tarde, en una visita reciente al área, 20 años después de mi primera visita, me entristeció no encontrar ninguna nuca amarilla, lo cual confirmó el aviculturista Scott McNight: la especie se extinguió de la región.

Entonces, cuando Lloyd y yo llegamos a esta fascinante isla, en bote un medio día de marzo pasado, estábamos esperanzados, más no del todo convencidos sobre lo que íbamos a encontrar. Después de una amistosa bienvenida por los administradores de la isla, nos instalamos en un vehículo todoterreno para dar nuestro primer vistazo. Sabiduría de los loros, las cosas estaban bien calladas. Pero como para los loros en todo el mundo, el medio día es, por supuesto, el tiempo de su “siesta”. Por otro lado, el número individuos de otras dos especies amenazadas endémicas sin plumas, era alentador: la versión de las islas de Bahía de la iguana de cola espinosa de Roatán y la “guatusa” o agutí de Roatán – un roedor del tamaño de un conejo. Dado que los dos son grandes y comestibles, han sido capturados por siglos o más y ambos se encuentran casi totalmente ausentes de las islas vecinas. Sin embargo esta isla estaba llena de ellos, y literalmente teníamos que esquivarlos a medida que casualmente brincaban sobre los caminos de grava. Su abundancia fue, por supuesto, un indicador bienvenido de la salud del bosque de la isla, y en las siguientes pocas horas fuimos recompensados con un espectáculo de amazonas que jamás habríamos anticipado.

Esa primera noche y los subsecuentes amaneceres y ocasos, encontramos un impresionante número de loros en cada parte de la isla que pudimos visitar –literalmente cientos de ellos por todos lados. Generalmente, había parejas y pequeñas bandadas volando en todas las direcciones, e inclusive cuando no podíamos ver las aves volando sobre el dosel, podíamos oír la cacofonía de sus llamados.

En nuestro segundo viaje a la isla, el pasado septiembre, que incluyó un pajarero hondureño experto, Alexander Alvarado, pudimos confirmar que estas altas densidades de amazonas que vimos en abril eran consistentes a través de toda la isla. Esto significa, que nosotros no solo visitamos unos cuantos puntos clave de loros durante nuestra primera visita, sino que la totalidad de la isla era un punto clave! Este hecho reforzó nuestra impresión de que esta isla privada es actualmente el hogar de bastante más de mil amazonas nuca amarilla, haciendo de ésta, de lejos, la población más densa y saludable de la especie, en cualquier lugar del mundo.

Dejando de lado los casos especiales como las collpas (lamederos de arcilla) en Sudamérica, los ‘bais’ o espacios en el bosque en África Central, y las especies nómadas que se agregan en bandadas como los periquitos australianos en Australia, el uniforme y concentrado número de amazonas en esta isla, son extremos y me fuerza a pensar lo que es posible –de hecho lo que quizás es “normal” en términos de números pre-explotación- para las densidades de loros en cualquier otro lugar. Me hace

pensar si los conteos de los primeros exploradores, tales como el mismo Colón, no han sido exageraciones, después de todo – incluyendo aquellos que describían a los loros “oscureciendo el cielo”. ¿Podría ser que el caso de algunas poblaciones – acerca de las cuales pensamos que ahora están relativamente saludables- fuera, solamente, una mera sombra de lo que fue su anterior y largamente mayor abundancia?

Entonces en nuestra última tarde de la segunda visita, encontramos algo adicional e inesperado, después de un corto paseo en bote hacia una isla inhabitada más pequeña cercana. Esta isla mantiene algo de cobertura de bosque tropical intacto y posiblemente loros; justamente para responder la pregunta de los loros fue que hicimos este viaje adicional. Luego de una caminata alrededor de la orilla de una laguna perfilada por grandes manglares, nos dirigimos hacia un alto espacio abierto junto al parche de vegetación más grande. Desde este sitio podíamos ver fácilmente la mayor parte de la isla, la mitad oeste de la isla privada (con todos los loros) y el final de las más grande y desarrolladas islas de la Bahía.

Al momento en que íbamos a regresar, para nuestra delicia, un grupo de diez nuca amarillas llegaron rápida y ruidosamente cuando el sol se estaba poniendo. Entonces hicieron algo que nunca habíamos visto antes. Conformando un grupo muy apretado, empezaron a volar sobre el bosque ganando elevación lentamente, volando directo hacia los fuertes vientos de intercambio y tratando de dirigirse hacia la isla privada con los montones de sus hermanos. Después de unos buenos quince minutos de sostenido vuelo, durante los cuales ganaron elevación pero no hicieron ningún progreso hacia su meta, finalmente se dieron por vencidos y descendieron hacia el bosque, cientos de pies abajo. Para nosotros pareció que habían hecho todos los intentos de ir a dormir a la isla vecina, pero simplemente no pudieron sobrepasar los poderosos vientos en contra.

Mientras nos dirigíamos al bote, vimos a las mismas aves, repetir el comportamiento, volaban hacia arriba del dosel y en la dirección de la isla más grande, pero nuevamente, pareja por pareja, se dieron por vencidas y se dejaron caer nuevamente en el bosque, presumiblemente, para pasar la noche. Los locales mencionan que algunas veces ven loros cruzando el canal de 1.5 km entre las islas y aunque nosotros no lo presenciábamos directamente, lo que sí vimos sugería que, de hecho, ese era el plan.

Los movimientos de estas aves entre las islas son, por supuesto un tema crítico para su sobrevivencia a largo plazo. Puede significar que, a medida que la población continúe creciendo en la isla privada y eventualmente alcance su capacidad de carga, la población se puede expandir hacia las islas vecinas deshabitadas. Pero también puede significar que las aves, que de algún modo están a salvo en islas privadas bien protegidas, puedan ser susceptibles al saqueo en islas menos protegidas. Ciertamente, necesitamos saber más acerca de estos movimientos, si son estacionales, cuales aves están involucradas (reproductoras o no reproductoras), que tan lejos viajan y que destino les espera en el nuevo lugar. Felizmente, una porción de Roatán ha sido establecida como Parque Nacional y contiene algo de excelente hábitat para forrajeo y posiblemente reproducción para las amazonas.

El prospecto para la conservación de toda la naturaleza en este paraíso privado es brillante, especialmente, si el actual régimen de protección del lugar se mantiene. Parece ser que las amazonas continuarán creciendo en número junto con la recuperación del bosque, después de su histórica etapa de ser pasto para el ganado. Adicionalmente, la protección de las especies endémicas es un buen augurio para los otros residentes, como cocodrilos, agutíes, iguanas y muchos otros. El



año pasado, los administradores de la isla lanzaron un programa exitoso para las tortugas carey, que produjo cientos de crías para su posterior liberación.

Por supuesto, islas bien protegidas también han jugado importantes roles en la recuperación de muchas especies en peligro, particularmente en Nueva Zelanda, donde aves como el críticamente en peligro kakapo y otros encuentran refugio en estos días. Si se planea cuidadosamente, esta isla privada podría jugar tal rol para aves, mamíferos y reptiles selectos, los cuales están muy amenazados en tierra firme – posiblemente incluyendo al ave nacional de Honduras, el guacamayo escarlata (*Ara macao*) – y de ese modo, proporcionar un paraíso único y seguro y finalmente una fuente de animales para reintroducción en áreas protegidas a lo largo de su antiguo rango de distribución.

Por ahora, sin embargo, estamos encantados de reportar que hay, por lo menos, un lugar en el mundo, donde la muy querida nuca amarilla está viva y bien... ¡y sí, inclusive, abunda!

Alexander Alvarado y Lloyd Davidson buscando nuca amarillas en la isla

Crías de Tortuga carey, los sorprendentes resultados del primer año del programa de reproducción lanzado por los administradores de la isla.

La versión de las islas de la Bahía Bay de la iguana de cola espinosa de Roatán.

La guatusa o agutí de Roatán – un roedor del tamaño de un conejo, cazado hasta la extinción en las islas vecinas.

## **Páginas de Mascotas**

### **Una historia de demasiadas picadas**

#### **Artículo y fotos por Bev Penny**

De la comunidad

La contribuyente de esta edición, es Bev Penny, Directora del Parrot Resource Centre, y fundadora del “Crazy Bird Ladies” un grupo en línea formado con el único propósito de recaudar fondos para ayudar a aves en crisis.

Una autora publicada y estudiante de Análisis de comportamiento aplicado, es también la creadora de *LivingWithParrots.com*, donde se esfuerza para guiar cuidadores a través de los desafíos de compartir sus hogares con loros.

**PICAR NO ES** – y nunca debería ser – un comportamiento aceptable, porque significa que uno está empujando a su ave demasiado lejos.

El mejor predictor de un comportamiento futuro es una consecuencia pasada. Esto significa que si su ave ha aprendido que picar funciona para obtener lo que quiere, lo hará nuevamente cuando sea puesta en una situación donde no tiene elección. Si usted se toma el tiempo de aprender las destrezas necesarias para implementar un cambio de comportamiento, las picadas serán cosas del pasado.

A pesar de dos picadas previas, yo aún le permito a mi hembra de 18 años de cacatúa de Gofin, Zazu (*Cacatua goffini*) acercarse a mi cara todo el tiempo. Le permito a Zazu estar en mi hombro porque confío en ella. Su buen comportamiento le ha ganado su “privilegio de hombro”. Las fotos siguientes pueden decir lo contrario, pero créanme cuando les digo que yo soy la responsable de ambas

picadas. El comportamiento de un ave es una cosa muy, muy sutil, y nosotros pasamos por alto muchas pistas que nos dicen que retrocedamos.

La comunicación de los loros es diferente de la de perros o gatos o cualquier otro animal. Un perro gruñe para darnos a conocer que está incómodo o que no quiere hacer algo que le hemos pedido. Eso lo escuchamos. La comunicación de su ave, cuando no quiere hacer algo, puede ser tan sutil como un ligero movimiento de algunas plumas hacia adelante. Necesitamos entrenarnos para estar atentos a estos comportamientos sutiles, a escuchar y respetar lo que nuestras aves nos dicen.

Los gritos y las picadas son dos de las mayores razones por la que los loros son reubicados en nuevos hogares. Seré la primera en admitir que no es nada gracioso estar en el extremo que recibe la picada de un loro. Esos picos pueden infligir daño serio. Sin embargo, el comportamiento que yo pondría en cuestionamiento, inclusive más que la picada, sería el mío propio.

**Figura 1 muestra la picada en la cara, con la adorable marca en tres puntos perteneciente al pico de cacatúa.**

Antes que empiece a estudiar el Análisis de comportamiento aplicado (ABA por sus iniciales en inglés) mi interpretación de la picada en la cara, hubiera sido totalmente diferente de la verdadera interpretación o interpretación post-ABA. Mi primera interpretación hubiera sido totalmente equivocada porque a nosotros los humanos no nos gusta admitir que ocasionalmente hacemos cosas realmente tontas.

La noche en que Zazu voló hacia mi y me picó en la cara, fue muy parecida a cualquier otra noche, con una excepción – estuve masticando chicle y haciendo globos. Usualmente no mastico chicle, por lo tanto eso también era nuevo para Zazu.

#### **Interpretación del comportamiento de Zazu pre-ABA:**

Estaba sentada en la silla con Zazu y ella sólo voló hacia mi cara y me mordió – sin razón alguna. Debió haber estado “hormonal” o agresiva, etc. etc. etc. No lo entiendo, me atacó. En un minuto yo estaba sentada con ella y el siguiente, voló a mi cara y me picó en la barbilla. He sido tan buena con ella, bla, bla, bla. Le compro todas las clases de juguetes y comida especiales, ¿por qué me hace esto? ¡Es un ave muy mala!

#### **Interpretación del comportamiento de Zazu post-ABA:**

Primero que todo, este evento nunca fue acerca del comportamiento de Zazu, sino del mío. Ella parecía extremadamente interesada en los globos que yo estaba soplando, pero cada vez que ella iba a agarrar el chicle, yo lo absorbía hacia dentro de mi boca nuevamente. Hice esto un par de veces antes de que Zazu decidiera que ella realmente, realmente, quería ese chicle y fuera por él. Cuando ella aterrizó para agarrar el globo, yo lo absorbí dentro de mi boca y desafortunadamente para mí, mi barbilla estaba en el camino y obtuve una picada muy fea como puede verse en la figura 1. Eso es lo que pasa cuando uno molesta a una cacatúa. El error humano es el culpable de la mordida, no Zazu.

### Hagamos un análisis funcional:

**A- antecedente:** Bev molesta a Zazu

**B- Comportamiento:** Zazu pica a Bev en la cara

**C- Consecuencia:** a Bev le duele

**Lección aprendida:** Bev es una idiota por molestar a Zazu en primera instancia. Yo sabía que ella quería el chicle. Ser responsables de nuestro propio problema de comportamiento es el 99.9% de la solución.

### Posible comportamiento futuro:

Bev no molestará a Zazu nunca más, así prevendrá futuras picadas.

**Figura 2 muestra una picada que perforó la arteria digital de mi dedo medio.**

### Interpretación del comportamiento de Zazu pre-ABA:

Me estaba alistando para ir al trabajo, pero me di cuenta que había una tira colgando de la percha de Zazu. Yo estaba apurada pero decidí cortarla para que ella no se vaya a enredar mientras yo no estaba. Puse mi mano en la jaula y bang, Zazu me picó. Me perforó la arteria digital del dedo medio. El ataque vino de la nada. Ella debe haber estado molesta conmigo por algo o quizás estaba hormonal, etc. etc. etc. Pude haber imaginado un montón de razones por qué Zazu me picó y todas la habrían culpado por la picada.

### Interpretación del comportamiento de Zazu post - ABA:

Yo estaba alistándome para ir al trabajo y estaba apurada. Me di cuenta de una tira colgando de la percha de Zazu entonces decidí cortarla para que ella no se vaya a enredar. Zazu estaba en la jaula. Dejarla ahí fue mi primer gran error. Hubiera sido perfecto sacarla de ahí mientras cortaba la pita. Entonces yo tomé un par de tijeras (un ítem no familiar para Zazu) y las puse directamente frente a ella para cortar la tira, y ella se defendió de las tijeras. Desafortunadamente mi mano era la que las sostenía y fui picada. Otra vez un error humano es el culpable de la picada, no Zazu.

### Posible comportamiento futuro:

Sacar a Zazu de la jaula antes de cortar la tira.

En casi todos los casos donde alguien ha contado que fue picado, es el ave quien tiene la culpa. Las aves no pican sin una razón. El comportamiento tiene una función determinada y no se da en vacío. Entonces la razón por la primera picada fue que Zazu estaba tras el chicle y la razón de la segunda es que ella se protegía de un invasor foráneo-. Ella estaba en su hogar (jaula) y yo vine con un objeto (tijeras) que no le era familiar. Si hubiera alguien entrando a su casa, usted haría la misma cosa para protegerse. La lección que yo aprendí esa mañana fue, nunca poner objetos extraños en la jaula de

Zazu mientras ella esté ahí. Fue una lección dolorosa. Todo lo que tenía que hacer era sacar a Zazu por un minuto, cortar la tira, y ponerla de nuevo.

El tema es que nosotros somos humanos y todos cometemos errores, pero ¿por qué culpar a nuestras aves por nuestros errores? Debemos tomar la responsabilidad por nuestra conducta y reconocer nuestro rol en el desarrollo de problemas del comportamiento de nuestros loros. Siguiendo las sugerencias del Análisis de comportamiento aplicado, podemos disminuir o eliminar conductas no deseadas, e incrementar las que son necesarias. Y eso, mi compañero amante de los loros, es una cosa maravillosa.

**Leyenda:** Zazu, la cacatúa de Goffin

## **Psitta Noticias**

### **Actualización**

*Traficante de fauna silvestre arrestado.*

El World Parrot Trust ha financiado trabajo en los países para detener el comercio de loros capturados del medio silvestre.

Es un esfuerzo que está en curso, y está plagado de problemas de país en país –el más generalizado, es la corrupción.

### ***Decomisos***

A fines de enero del año 2013, un decomiso de más de doscientas aves, se produjo en Guinea, Africa. Este incluyó cien loros de Senegal, una docena de loros Timneh, periquitos y cocatiles, loritos de amor de cabeza roja y otras aves. La organización francesa WCP (Wara Conservation Project) la cual tiene su base en Conakry, para combatir el crimen en el ámbito de la fauna silvestre y parte de la red de trabajo EAGLE (Eco Activistas para la Gobernanza y el Refuerzo de la Ley, por sus siglas en inglés) dirigieron el decomiso y cuidaron de las aves, con ayuda del veterinario financiado por el WPT, Dr. DAvide de Guz. El WPT también proporcionó fondos para el alimento, cuidado veterinario, un cuidador y una pajarera pre-liberación en la Isla de Tamara, Guinea, donde la mayoría de las aves fueron eventualmente liberadas.

### ***Historia notoria***

Luego del decomiso y liberación, se realizó una serie de arrestos –el más notable, el de uno de los principales traficantes de fauna silvestre en el área, Ousmane Diallo, el individuo responsable por el embarque descrito anteriormente. Diallo, quien admitió haber estado involucrado en el tráfico de más de 500 chimpancés, leones, panteras, hienas, y miles de aves, ha estado fugitivo desde enero. Fue sentenciado en ausencia, a un año de prisión a mediados del 2013 mientras estaba fugitivo. Fue encontrado y arrestado, y ejerció su derecho a oponerse a la decisión de la corte. Un segundo juicio se llevó a cabo y fue sentenciado a seis meses de prisión y US \$ 17,000 en daños. Luego de un determinado número de meses en custodia, fue liberado ilegalmente, a fines de noviembre, por un fiscal

general adjunto de la Corte de Apelaciones, quien firmó una orden sin el consentimiento de su superior. Diallo escapó y continuó evadiendo las autoridades hasta el 2014, cuando fue finalmente arrestado una segunda vez durante una operación realizada por la Oficina Nacional Central de la Interpol Conakry y WCP. El caso contra Diallo empezó el 7 de abril en la corte de apelaciones.

Esta serie de incidentes ilustra las dificultades de trabajar para detener el comercio de fauna silvestre en muchos países rango de los loros. La corrupción y confabulación en actividades criminales, a menudo alcanzan a los más altos niveles del gobierno. Esto impide y debilita los esfuerzos para continuar con la presión contra aquellos que trafican con la fauna silvestre.

## Noticias

### Sugar gliders depredan los loros vencejos

El loro vencejo (*Lathamus discolor*), del SE de Australia, también conocido como el periquito vencejo es un loro endémico muy amenazado. Es similar a los loros y periquitos al tener la lengua con cerdas, como ellos, alimentarse de néctar, y secreciones de insectos azucaradas, larvas de insectos, frutos, bayas y semillas.

El loro vencejo ha compartido su entorno con otros animales, la mayoría de ellos inoocuos, hasta hace poco. Un nuevo estudio ha mostrado que entre las muchas amenazas que ponen en riesgo la sobrevivencia de la especie, hay una más: el aparentemente benigno sugar glider (*Petaurus breviceps*). Investigación reciente, ha mostrado que este pequeño mamífero introducido depreda loros adultos –usualmente a la hembra- en un cambio oportunístico de esta especie omnívora que también se alimenta de néctar, semillas de acacia, huevos de ave, polen, hongos y frutos nativos.

¿Por qué el cambio? La deforestación podría ser la respuesta. El loro vencejo anida en la isla principal de Tasmania, donde la pérdida de bosque está ocurriendo a una tasa acelerada. Las investigaciones encontraron que, donde existe menos cobertura boscosa, la depredación de los nidos por parte de los sugar glider era alta. Lo inverso sucedía en cubierta de bosque maduro. Los investigadores concuerdan en que se necesita más investigación entre la deforestación, loros vencejos y sugar gliders, para planificar mejor la preservación del loro vencejo.

Fuente: *Sugar gliders están comiendo loros vencejos – pero ¿a quién se puede culpar?* Dejan Stojanovic, Australian National University

## Eventos

### Crucero para los amantes de los loros 2014

Caribe del Oeste

Noviembre 2-9, 2014

Partida desde Galveston Texas,

Usted visitará la Isla de Roatán, Honduras, Belize City y Cozumel en México. Seminarios a bordo y excursiones especiales hacen de este, un crucero para los fanáticos de los loros. Oradores incluyendo al Dr. James Morrissey, la expert en comportamiento y entrenamiento del Natural Encounters, Cassie Malina y el propietario de Echo, Dr. Sam Williams.

¡Separe su asiento! [parrotloverscruise.com](http://parrotloverscruise.com)

### Una alianza hecha en Bonaire

Felicidades a Sam Williams de Echo (socio del WPT) y a Sarah de Groot- de origen holandés por su reciente boda! Los dos se casaron el 20 de marzo, durante el equinoccio de primavera y sorprendieron a los invitados con uno de sus fantásticos perros que llegó corriendo con los anillos, luego que Sam los “olvidara”. Sarah ha sido un firme apoyo para Sam y Echo, y ayuda con todo, desde cuidar al equipo de Echo, hasta usar el hacha para los proyectos y participar en conteos de loros. La boda, ecológicamente amigable utilizó solamente energía solar y tuvo loros volando durante la ceremonia. Los mejores deseos para ustedes dos!

### Oportunidades

#### Voluntarios asistentes de campo

Proyecto Ara,  
Costa Rica

¿Adora trabajar con loros? Si ese es el caso, ARA necesita su ayuda! Únase a ellos para una experiencia gratificante, trabajando con grandes guacamayos en Costa Rica. En el centro de reproducción y liberación del proyecto Ara usted verá fauna silvestre, visitará un bello país, aprenderá sobre una cultura distinta, y conocerá nuevas personas. Y lo mejor de todo, usted estará haciendo la diferencia para los guacamayos amenazados!

Visite su lugar web para saber más: [thearaproject.org](http://thearaproject.org)

#### Voluntarios en general

Tasikoki Wildlife Rescue Centre  
Sulawesi, Indonesia

¿Te gustaría ser voluntario para ayudar a los loros de Indonesia víctimas del comercio ilegal?

El Tasikoki Wildlife Rescue Centre promueve el decomiso y trabaja en la rehabilitación y liberación de animales confiscados.

Los voluntarios con experiencia en loros y otras aves exóticas serán particularmente apreciados, pero todos son bienvenidos! Las oportunidades para el voluntariado virtual también están continuamente disponibles.

Más detalles o para aplicar: [tasikoki.org/volunteer](http://tasikoki.org/volunteer)